

Propuesta para igualar  
la concentración de la 1ra. dilución decimal

**ACFaH – Argentina – Mayo 2004**

Proposal to standardize  
the concentration of the 1st decimal dilution

**ACFaH – Argentina – Mayo 2004**

Autora: Farm. Carmen Pernichi - MP: 3242

Institución: **ACFaH** (Asociación Cordobesa de Farmacéuticos Homeopáticos)  
9 de Julio 1606 – Córdoba - Argentina

Dirección:  
Farm. Carmen Pernichi  
Bv. Ocampo 234 – Barrio Gral. Paz  
5000- Córdoba – Argentina  
Tel- Fax: 54 (0351) 423-1732  
Email: silicea1942@yahoo.com.ar

**Resumen:**

Al no tener en la Argentina una Farmacopea Homeopática propia, trabajamos con tinturas madres preparadas principalmente según las Farmacopeas de los EEUU, de Alemania o de Francia, dependiendo la fuerza medicamentosa de la farmacopea elegida.

Durante un taller con los médicos del CEMHHC se llegó a la conclusión que ellos cuando piden una dinamización decimal, no tienen en cuenta esta fuerza medicamentosa, y piden tantas diluciones y dinamizaciones como indica la potencia solicitada.

Se propone realizar una igualdad de concentración en la primera dilución decimal, aunque partamos de distintas fuerzas medicamentosas, a fin de entregar a los pacientes estas bajas diluciones decimales, siempre con la misma concentración, independientemente de cual farmacopea partimos, además de alejarnos de las dosis tóxicas en los medicamentos que lo son.

**Palabras claves:** dinamización decimal, fuerza medicamentosa.

**Abstract:**

Since in Argentina we do not have an homeopatic pharmacopoeia, we prepare our mother tinctures using principally the American, German or French pharmacopoeia, with a drug strenght different for each one of them.

During a work shop with doctors of the CEHMMC, we found out that when they prescribe a decimal potency, they expect as many dilutions and dinamizations as the requested potency indicates.

Therefore we propose to standardize of the concentration of our first decimal dilution, although we start with different drug strenghts, in order to dispense them with the same concentration, independently of the used pharmacopoeia, at the same time moving away from the toxic dose of potent drugs.

**Keywords:** dinamization, drug strenght .

**Introducción:**

Al no tener en la Argentina una Farmacopea Homeopática propia, trabajamos con tinturas madres preparadas principalmente según las Farmacopeas de los EEUU, de Alemania o de Francia, dependiendo la fuerza medicamentosa de la farmacopea empleada en su preparación.

En este trabajo, presentamos a nuestros colegas argentinos, el criterio en que se basan los farmacéuticos de la **ACFaH** para preparar la primera dilución decimal, a fin de standardizar el trabajo en todos los laboratorios y entregar a los pacientes estas bajas diluciones decimales, siempre con la misma concentración, independientemente de cual farmacopea se utilice. Esto ha permitido al mismo tiempo, alejarnos de las dosis tóxicas en los medicamentos que lo son.

**Objetivo:**

Unificar el criterio de preparación de la primera dilución decimal en la Argentina.

**Desarrollo:**

Sabemos que para preparar un medicamento homeopático, según la farmacopea usada, la tintura madre de un mismo medicamento, tiene diferente fuerza medicamentosa y por consiguiente diferente concentración.

En Argentina, al no poseer una Farmacopea Homeopática propia y trabajar con tinturas madres elaboradas según las Farmacopeas Alemana, Francesa y de los EEUU, se presentan serios problemas en la preparación, fundamentalmente en el caso de dinamizaciones decimales, que se agrava en la primera ya que la cantidad de medicamento es considerable.

En el próximo cuadro recordaremos en forma sintética, las reglas de preparación según las Farmacopeas mencionadas para realizar un análisis del problema.

**CUADRO COMPARATIVO DE LAS FARMACOPEAS HOMEOPATICAS  
ALEMANA, EEUU y FRANCESA**

<b>FARMACOPEA</b>	<b>REGLA</b>	<b>FM</b>	<b>CONCENTRACION</b>	<b>PREPARACION 1X</b>	<b>DILUCION</b>
<b>ALEMANA</b>	1 y 2	1/2	50%	2 + 8	1 / 10
	3	1/3	33,30%	3 + 7	1 / 10
	4	1 / 10	10%	Sucusión	1 / 10
<b>EEUU</b>	C	1 / 10	10%	Sucusión	1 / 10
<b>FRANCESA</b>		1	10%	1 + 9	1/100

Fuente: Farmacopeas Homeopáticas Alemana, EEUU y Francesa

Así, observando en el cuadro, vemos que para preparar la dinamización 1X siguiendo las directivas de las farmacopeas Alemana y de EEUU, no se presentan problemas, ya que haciendo las diluciones correspondientes, dadas por la fuerza medicamentosa, llegamos a tener finalmente una dilución 1/10 .

En el caso que recibir una tintura madre o una primera dinamización decimal, preparada según la Farmacopea Francesa, nos encontramos con una concentración diferente y que no se corresponde con 1X, sino a una dilución 1/ 100, es decir 1C.

Por otra parte, en un taller realizado con los médicos de nuestra escuela (CEMHHC), quedó aclarado que cuando prescriben una dilución decimal, no tienen en cuenta la fuerza medicamentosa, y lo que solicitan es que se realicen tantas diluciones y sucusiones como indica la potencia solicitada.

Ejemplificando, al solicitar un medicamento a la potencia 3X, quieren significar que realicemos tres pasos de dilución y sucusión. Es aquí, cuando a nosotros se nos presenta el problema porque la tintura madre adquirida puede tener una fuerza medicamentosa de 1/2, 1/3 o 1/10 según la farmacopea con que fue preparada en origen.

A continuación, veamos en la práctica, la importancia de la Fuerza Medicamentosa en la preparación de un medicamento solicitado a la **3X**.

1) Si partimos de una **tintura madre con FM = 1/2**, para expenderlo haremos tres diluciones decimales, es decir:

$$\begin{aligned}2 + 8 \quad (1X) &= 1/ 10 \\1 + 9 \quad (2X) &= 1/ 100 \\1 + 9 \quad (3X) &= 1/ 1000\end{aligned}$$

O sea, se corresponde perfectamente con la escala decimal de Hering.

2) Si partimos de una **tintura madre cuya FM = 1/3**, tendremos que hacer las siguientes diluciones:

$$\begin{aligned}3 + 7 \quad (1X) &= 1/ 10 \\1 + 9 \quad (2X) &= 1/ 100 \\1 + 9 \quad (3X) &= 1/ 1000\end{aligned}$$

Llegamos también al mismo resultado.

3) Pero si partimos de una **tintura madre cuya FM = 1/10, según Farmacopea Francesa**, partimos de una **tintura madre cuya concentración es al 10%** (Equivalente en concentración con EEUU y Alemania a una FM = 1/10) y que Francia estipula como **FM=1**. De acuerdo con esto, las diluciones a realizar para preparar el medicamento a la 3X, serían las siguientes:

$$\begin{aligned}1 + 9 \quad (1X) &= 1/ 100 \\1 + 9 \quad (2X) &= 1/ 1000 \\1 + 9 \quad (3X) &= 1/ 10000\end{aligned}$$

En función de estas diferencias y con el objetivo de unificar criterios es que los farmacéuticos de la **ACFaH** para preparar la primera dilución decimal estamos trabajando de acuerdo al criterio de Farmacopea Francesa. Por lo tanto, a las TM preparadas según Farmacopeas Alemana o EEUU, con fuerza medicamentosa 1/10, las consideramos con FM= 1.

De esta manera, no sólo standardizamos la concentración de la primera decimal que se corresponde a 1/100, sino que también, siguiendo con el ejemplo arriba mencionado, para la preparación de medicamentos 3X, realizamos tres diluciones y sucusiones tal como interpretan nuestros médicos.

Es decir entonces, que la 1X se correspondería a la 1C y de aquí en adelante se harían las diluciones que corresponden.

Asimismo, esto ha permitido alejarnos de las dosis tóxicas en los medicamentos que lo son.

### **Conclusión:**

Con el propósito de trabajar cada día en un mejoramiento continuo de la calidad de nuestros productos homeopáticos, es que se presenta esta propuesta con el objetivo ya mencionado de unificar criterios de preparación, para beneficio de todos y en especial del paciente.

### **Bibliografía:**

1. Pharmacopée Française – Xe Edition – 6to. Suplément, 1981
2. German Homoeopathic Pharmacopoeia (GHP)- Translation of the 5 Supplement(1991) to the 1978 edition.
3. The Homeopathic Pharmacopoeia of the United State – Official Compendium from December, 2000